



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Shëndetësisë
Ministarstvo Zdravstva - Ministry of Health

REPUBLIKA E KOSOVES-REPUBLIKA KOSOVA-REPUBLIC OF KOSOVA QEVERIA E KOSOVES-VLADA KOSOVA-GOVERNMENT OF KOSOVA MINISTRIA E SHËNDETËSISË-MINISTARSTVO ZDRAVLJA-MINISTRY OF HEALTH	
Njesia Org. Org. Jedinica Org Unit	07
Nr. Prot. Br. Prot. Prot. No.	05-501
Nr. i faqeve Br. stranica No. pages	- 10 -
Data: Datum: Date:	03/02/2020
Prishtinë / a	



Memorandum Mirëkuptimi

në mes

Ministrisë së Shëndetësisë të Republikës së Kosovës

dhe

Muller Health Consulting

Memorandumi Mirëkuptimit (në tekstin e mëtejme "Memorandum") përcakton kushtet e mirëkuptimit në mes të Ministrisë së Shëndetësisë në Kosovë dhe Muller Health Consulting për projektin që ka të bëjë me vlerësimin dhe zbatimin e sistemeve të buxhetimit dhe pagesave të bazuara në DRG për Republikën e Kosovës.

1. Historiku

Gjatë viteve të fundit, Republika e Kosovës ka themeluar Fondin e Sigurimeve Shëndetësore (në tekstin e mëtejme "Fondi"). Në vitin 2020, pritet të fillojnë mbledhja e kontributeve nga qytetaret e Republikës së Kosovës në Fond. Rëndësi të madhe ka shpërndarja e fondeve të mbledhura në mënyrë të drejtë dhe transparente drejtuesve të kujdesit shëndetësor. Kjo është arsyeja pse Ministria e Shëndetësisë e Republikës së Kosovës, Fondi i Sigurimeve Shëndetësore dhe Muller Health Consulting do të bashkëpunojnë për të zbatuar një sistem të financimit të bazuar në DRG (Grupet e lidhura me Diagnostikimin) për spitalet dhe pagesat e bazuara në kapitacion për kujdes parësor shëndetësor.

2. Qëllimi

Ky Memorandum përcakton qëllimet e partneritetit si në vijim:

- Implementimin e një sistemi distribues transparent dhe të drejtë për të shpërndarë buxhetet e Fondit të Sigurimeve Shëndetësore në disa ofrues të kujdesit shëndetësor sekondar dhe terciar.
- Sistemi DRG prodhon të dhëna që mundësojnë një menaxhim transparent dhe efektiv të kostos së kujdesit shëndetësor dhe për këtë arsye duhet të krijojë stimuj për spitalet me qëllim të rritjes së efikasitetit.
- Zbatimi i një sistemi DRG gjithashtu do të përcaktoj synimet në një nivel ndërkombëtar



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Shëndetësisë
Ministarstvo Zdravstva - Ministry of Health



- Vlerësimi i zbatimit të një sistemi të bazuar në kapitacion në kujdesin parësor shëndetësor.

Ministria e Shëndetësisë së Kosovës dhe Muller Healthcare Consulting pajtohen për idenë e një qasjeje bashkëpunuese të projektit.

Qëllimet e mësipërme do të realizohen nga secila palë përkatëse duke ndërmarrë veprimet e mëposhtme:

- **Ministria e Shëndetësisë së Kosovës:**

- Pjesëmarrja në komitetin drejtues të projektit;
- Pjesëmarrja në ekipin e projektit;
- Siguron qasje për ekspertët;
- Vlerëson Rekomandimet;
- Merrja e vendimeve të nevojshme;
- Pjesëmarrja në intervista;
- Sigurimi i dokumenteve dhe të dhënave;
- Sigurimi i qasjes në informacione përkatëse për projektin;
- Pjesëmarrje në punëtori;
- Siguron hapësirë pune.

- **Muller Healthcare Consulting:**

- Koordinimi i projektit;
- Hulumtim;
- Kryerja e intervistave;
- Organizimi i takimeve të projektit dhe punëtorive;
- Implementimi i një koncepti të kodimit;
- Komunikimi me aktorë të ndryshëm të projektit;
- Siguroj aplikacionin e qasjes së menaxhimit të projektit;
- Kryeni analiza të ndryshme.



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Shëndetësisë
Ministarstvo Zdravstva - Ministry of Health



3. Kushtet e përgjithshme

- a. Kushtet e bashkëpunimit për çdo veprimtari të zbatuar në bazë të këtij Memorandumi do të diskutohen reciprokisht dhe do të pajtohen të dy Palët para fillimit të këtij aktiviteti.
- b. Ky Memorandum ka për qëllim të përshkruaj natyrën e bashkëpunimit midis Palëve dhe nuk ka për qëllim të jetë një dokument ligjërisht detyrues.
- c. Për të realizuar dhe përmbushur qëllimet e kësaj marrëveshje, secila palë do të emërojë person/a të duhur për të përfaqësuar organizatën e tij dhe për të koordinuar zbatimin e aktiviteteve.

4. Nënshkrimi

Ministria e Shëndetësisë e Republikës së Kosovës dhe Muller Healthcare Consulting me nënshkrimin e tyre dëshmojnë se pajtohen me këtë Memorandum të Mirëkuptimit.

Uran Ismaili
Ministër i Shëndetësisë, Republika e Kosovës
Nënshkrimi dhe Data:

François Muller
CEO of Muller Healthcare Consulting
Nënshkrimi dhe Data:



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Punëve të Jashtme / Ministrastvo Inostranij Poslova
Ministry of Foreign Affairs

Prishtinë, 20 Dhjetor 2019

Nr. 481/2019

Z. Ekrem Mustafa, Ministër
Ministria e Punëve të Brendshme

I nderuar Z. Mustafa,

Duke shprehur konsideratën më të lartë për Ju dhe Ministrinë tuaj, në përgjigje të kërkesës tuaj, për dhënien e Pëlqimit për nënshkrimin e Memorandumit të mirëkuptimit, ndërmjet Ministrisë së Punëve të Brendshme të Republikës së Kosovës, Ministrisë së Shendetësisë së Republikës së Kosovës dhe Muller Healthcare Consulting, si marrëveshje ndërinstitucionale në pajtim me nenin 12 paragrafi 4 të Ligjit për Marrëveshjet Ndërkombëtare, kam nderin t'ju përcjell Pëlqimin për procedim të mëtutjeshëm.



Sinqerisht,

Behgjet Pacolli

Zëvendës Kryeministër i Parë &
Ministër i Punëve të Jashtme



Republika e Kosovës

Republika Kosova - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Shëndetësisë

Ministarstvo Zdravstva - Ministry of Health



Memorandum of Understanding

between

Ministry of Health of the Republic of Kosovo

and

Muller Healthcare Consulting

This Memorandum of Understanding (hereinafter the Memorandum) sets for the terms and understanding between the Ministry of Health in Kosovo and Muller Healthcare Consulting on the project regarding the evaluation and implementation of DRG-based budgeting and payment systems for the Republic of Kosovo.

1. Background

Over the last years, the Republic of Kosovo has set up a Health Insurance Fund (hereinafter the Fund). In 2020 is expected to start with contribution collection from the citizens of the Republic of Kosovo at the Fund. It is of utmost importance that the funds collected are distributed in a fair and transparent way towards healthcare providers. That's why the Ministry of Health of the Republic of Kosovo, The Health Insurance Fund and Muller Healthcare Consulting will cooperate to implement a financing system based on DRGs (Diagnosis-related-Groups) for hospitals and capitation-based payments for primary-level of health care.

2. Purpose

This Memorandum defines the goals of the partnership as follows:

- Implementation of a transparent and fair distribution system in order to dispense budgets of the Health Insurance Fund to several healthcare providers of secondary and tertiary care
- The DRG system generates data which allows for a transparent and effective management of healthcare cost and should therefore create incentives for hospitals to increase efficiency



Republika e Kosovës

Republika Kosova - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Shëndetësisë

Ministarstvo Zdravstva - Ministry of Health



- The implementation of a DRG system will also allow for benchmarking on an international level
- Evaluating the implementation of a capitation-based system in primary care

The Ministry of Health of Kosovo and Muller Healthcare Consulting agree on the idea of a collaborative project approach.

The above goals will be accomplished by each respective party undertaking the following actions:

- Ministry of Health of Kosovo:
 - Participate in the project's steering committee;
 - Participate in the project team;
 - Provide access to experts;
 - Validate recommendations;
 - Take necessary decisions;
 - Participate in interviews;
 - Provide documents and data;
 - Provide access to project-relevant information;
 - Participate in workshops;
 - Provide working space;
- Muller Healthcare Consulting:
 - Project coordination;
 - Research;
 - Conducting interviews;
 - Organize project meetings and workshops;
 - Implement a coding concept;
 - Communication with various stakeholders of the project;
 - Ensure the application of the project management approach;
 - Conduct various analysis;



Republika e Kosovës

Republika Kosova - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Shëndetësisë

Ministarstvo Zdravstva - Ministry of Health



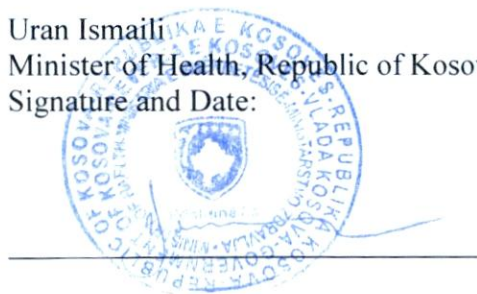
3. General Terms

- a. The terms of cooperation for any activity implemented under this Memorandum shall be mutually discussed and agreed upon by both Parties prior to the initiation of that activity.
- b. This Memorandum is meant to describe the nature of the cooperation between the Parties and not intended to be a legally binding document.
- c. In order to carry out and fulfill the aims of this agreement, each Party will appoint an appropriate person(s) to represent its organization and to coordinate the implementation of activities.

4. Signatures

The Ministry of Health of the Republic of Kosovo and Muller Healthcare Consulting indicate agreement with this Memorandum by their signatures.

Uran Ismaili
Minister of Health, Republic of Kosovo
Signature and Date:



François Muller
CEO of Muller Healthcare Consulting
Signature and Date:



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Shëndetësisë
Ministarstvo Zdravstva - Ministry of Health



Memorandum o razumevanju

između

Ministarstva zdravlja Republike Kosova

i

Muller Health Consulting

Memorandum o razumevanju (u daljem tekstu samo „Memorandum“) određuje uslove razumevanja između Ministarstva zdravlja na Kosovu i Muller Health Consulting o projektu koji ima veze sa ocenom i sprovođenjem sistema budžetiranja i isplata zasnovanih na DSG za Republiku Kosovo.

1. Istorijat

Tokom poslednje godine, Republika Kosovo osnovala je Fond za zdravstveno osiguranje (u daljem tekstu samo „Fond“). 2020. godine se očekuje početak prikupljanja doprinosa od strane građana Republike Kosovo u Fond. Veliku važnost ima pravična i transparenta raspodela prikupljenih doprinosa upravicima zdravstvenom negom. To je i razlog što će Ministarstvo zdravlja Republike Kosovo i Muller Health Consulting sarađivati radi sprovođenja sistema finansiranja zasnovanog na DSG (Dijagnostički srodne grupe) za bolnice i na kapitalaciji za primarnu zdravstvenu negu.

2. Svrha

Ovaj memorandum određuje svrhu partnerstva, kao što je dole navedeno:

- Sprovođenje transparentnog i pravičnog distributivnog sistema za raspodelu budžeta iz Fonda za zdravstveno osiguranje na nekoliko pružaoca sekundarne i tercijarne zdravstvene nege.
- DSG sistem proizvodi podatke koji omogućavaju transparentno i efektivno upravljanje troškovima zdravstvene nege i zbog toga treba stvoriti stimulacije za bolnice u cilju povećanja efikasnosti.
- Sprovođenje DSG sistema će takođe odrediti težnje na međunarodnom nivou.
- Ocena i sprovođenje sistema zasnovanog na kapitalaciji u primarnoj zdravstvenoj nezi.



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Shëndetësisë
Ministarstvo Zdravstva - Ministry of Health



Ministarstvo zdravlja Kosova i Muller Healthcare Consulting slažu se o ideji o saradničkom pristupu projektu.

Gore navedene ciljeve će realizovati svaka dotična strana preduzimajući dole navedene postupke:

- **Ministarstvo zdravlja Kosova:**

- Učestvovanje u Upravnom odboru projekta;
- Učestvovanje u Timu projekta;
- Obezbeđivanje pristupa stručnjacima;
- Procenjivanje preporuke;
- Donošenje potrebnih odluka;
- Učestvovanje u intervjuima;
- Obezbeđivanje dokumenata i podataka;
- Obezbeđivanje pristupa dotičnim informacijama o projektu;
- Učestvovanje na radionici;
- Obezbeđivanje prostora za rad.

- **Muller Healthcare Consulting:**

- Koordinacija projekta;
- Istraživanje;
- Intervjuisanje;
- Organizovanje sastanaka projekta i radionica;
- Sprovođenje koncepta kodiranja;
- Komunikacija sa raznim akterima projekta;
- Obezbeđivanje primene pristupa upravljanja projektom;
- Vršnje raznih analiza.



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Shëndetësisë
Ministarstvo Zdravstva - Ministry of Health



3. Opšti uslovi

- a. Uslovi saradnje za svaku delatnost koja se sprovodi na osnovu ovog Memoranduma, biće recipročno diskutovana i o njima će se stranke složiti pre započinjanja ove aktivnosti.
- b. Ovaj Memorandum za cilj ima da opiše prirodu saradnje među strankama i nije mu svrha da bude pravno obavezujući dokument.
- c. Radi realizovanja i ispunjenja ciljeva ovog Sporazuma, svaka stranka će imenovati lice/a koja će predstavljati njegovu organizaciju i koja će koordinisati sprovođenje aktivnosti.

4. Potpis

Ministarstvo zdravlja Republike Kosovo i Muller Healthcare Consulting njihovim potpisivanjem svedoče da se slažu sa ovim Memorandumom o razumevanju.

Uran Ismaili
Ministar zdravlja, Republika Kosovo
Potpis i datum:

François Muller
CEO of Muller Healthcare Consulting
Potpis i datum: